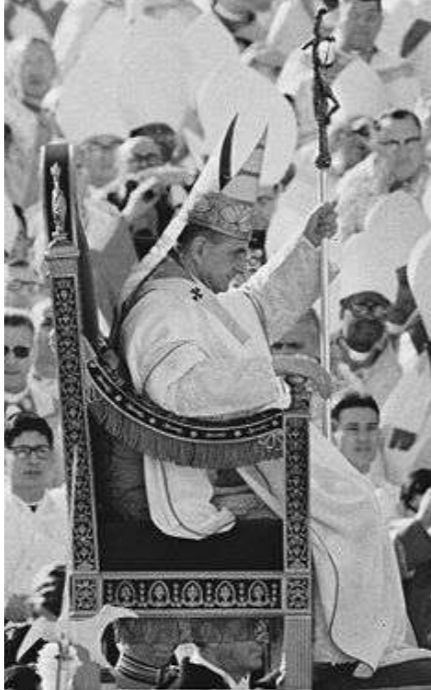


Religiosas Ecuménicas De Guadalupe.  
Calle San Blas, 19-A Fraccionamiento Campestre Murúa,  
Tijuana, Baja California 22450 México.  
www.ecumenicasdeguadalupe.org.mx

11

R.M. Blanca Estela López Rojas roeg.

## Ejercicios Latinos de la Liturgia Romana.



Paolo VI in conclusione dell'ultima sessione del Concilio Vaticano II.  
Sotto a sinistra: Monsignore Isidro Puente diciottenne, lettore nella cerimonia.  
(Wikipedia. Photo public domain).

Obra dedicada al  
Ingeniero Sergio Mireles,  
A su Señora Esposa  
Carmen Márquez  
Y a Sus Hijos.

Nihil Obstat.  
Mons. Dr. Isidro Puente Ochoa Jr.  
Ph.L.,S.S.L.,S.Th.D.  
Die 22 Ianuarii 2011

TIGUANAE IN CALIFORNIA  
INFERIORI SEPTENTRIONALI MEXICANAE DITIONIS  
ANNO DOMINI MMXI.

### Primera Declinación.

#### 1. Complemento nominal y circunstancial.

1. Missa est cum debita reverentia.
2. Rubrica est clara.
3. Antiphona est mea.
4. Causa mea est sancta.
5. In cithara est musica.
6. Anima mea est laeta.
7. Gloria est in terra.
8. Dominica est sancta in reverentia.
9. Feria est laeta et sancta et clara.
10. Coena est mea.
11. Beata Maria est in terra.
12. Culpa maxima est mea.

#### 2. Complemento directo.

1. Celebro Missam cum debita reverentia.
2. Non intelligo rubricam.
3. Ego canto antiphonam.
4. Tu cantas Missam.
5. Ille celebrat Beatam Mariam in cithara.
6. Illa cantat laetitiam in gloria.
7. Tu celebras Dominicam sine culpa.
8. Nos celebramus in laetitia gloriam.
9. Vita aeterna est gloria.
10. Vita aeterna est in gloria.
11. Rubricam non cantas.
12. Indulgentiam in culpa non dat Missa.

#### 3. Complemento determinativo.

1. Misericordiam Mariae ostende.
2. Epistola Mariae est laeta.
3. Sequentia Paschae est longa.
4. Rubrica Dominicae exigit homiliam.
5. Tertia Dominica est Pascha gloriae.
6. Scriptura est laetitia Mariae.
7. Dexteram est gloria Mariae.
8. Propheta Ecclesiae est in gloria.
9. Ecclesia est una sancta catholica apostolica.
10. Hostia Missae est sancta.
11. Patenam Hostiae da.
12. Ego do patenam cum hostia.

#### 4. Complemento indirecto.

1. Ego do scripturam Mariae.
2. Tu das laetitiam Mariae.
3. Ille dat gloriam Mariae.
4. Illa dat sequentiam Ecclesiae.
5. Nos damus hostias Missae.

6. Vos datis misericordiam causae meae.
7. Illi dant indulgentiam causae meae.
8. Canto antiphonam Missae.
9. Cantas Missam Mariae.
10. Ille cantat gloriam immaculatam Mariae.
11. Aquam benedicit Maria.
12. Substantia humana est bona.

*5. Algunos verbos de la primera conjugación.*

Crepo crepas crepare crepui crépitum estallar.  
Cubo cubas cubare cubui cúbitum acostarse.  
Domo domas domare domui dómitum domar.

Plico plicas plicare plicui plícitum plegar.  
Sono sonas sonare sonui sónitum sonar.  
Tono tonas tonare tonui tónitum tronar.

Veto vetas vetare vetui vétitum vetar.  
Mico micas micare micui micatum brillar.  
Eneco enecas enecare enecui enectum matar.

Frico fricas fricare fricui frictum refregar.  
Seco secas secare secui sectum cortar.  
Juvo juvas juvare juvi jutum ayudar.

Lavo lavas lavare lavi lotum lavar.  
Do das dare dedi datum dar.  
Sto stas stare steti statum estar de pie.

*6. Vocativo.*

1. O Maria, tu es immaculata.
2. O Ecclesia tu es sancta.
3. Misericordia divina, lava me.
4. Vita humana, tu habes laetitiam.
5. Tristitia, stas semper in terra.
6. Aqua Ecclesiae, lava nos.
7. Catholica Ecclesia, tu micas in terra.
8. Dextera mea, adjuva me.
9. O immaculata Hostia, adoro te.
10. O Maria, ora in Ecclesia.
11. Scriptura sancta, sonas in Ecclesia.
12. Clementiam tuam deprecamus, Maria.

## TABLA DE LAS DECLINACIONES EN LATÍN

DEBEMOS RECORDAR QUE HAY EXCEPCIONES.

**Caso** (caída) significa el oficio que desempeña un Nombre (Sustantivo, Pronombre, Adjetivo, Verbo sustantivado, Participio) en la Oración, es decir cómo cae dicho nombre, o bien la función que le cae. por ello su flexión se llama **Declinación** (inclinación del nombre). Al Verbo en cambio se le **Conjuga**;

El Nominativo es el caso **recto**, los demás son casos **oblicuos**, inclinados: Declinar y Conjugar constituyen la FLEXIÓN de las partes Variables de la oración.

## Y GRIEGO QUE DEBERÁ APRENDERSE DE MEMORIA.

CASO Y FUNCIÓN	PRIMERA Masc. y Fem.	SEGUNDA Masc. y Fem.	SEGUNDA Masc. y Fem.	SEGUNDA Neutros	TERCERA Masc. y Fem.	TERCERA Neutros	CUARTA Masc. y Fem.	CUARTA Neutros	QUINTA Fem.				
Nom. Suj. y C.Nom.	ROSA	h̄mera	DOMINUS	Logoj	TEMPLUM	er̄gon	AURIS	kor̄ac	CUBILE	Sw̄na	MANUS	CORNU	DIES
Voc. Invocación	ROSA	h̄mera	DOMINE	Loge	TEMPLUM	er̄gon	AURIS	kor̄ac	CUBILE	Sw̄na	MANUS	CORNU	DIES
Acusat. C. Directo	ROSAM	h̄meran	DOMINUM	Logon	TEMPLUM	er̄gon	AUREM	kor̄aka	CUBILE	Sw̄na	MANUM	CORNU	DIEM
Genitivo C. Determ.	ROSAE	h̄meraj	DOMINI	Logou	TEMPLI	er̄gou	AURIS	kor̄akoj	CUBILIS	Sw̄matoj	MANUS	CORNUS	DIEI
Dativo C. Indirecto	ROSAE	h̄mer#	DOMINO	Log%	TEMPLO	er̄g%!	AURI	kor̄aki	CUBILI	Sw̄mati	MANUI	CORNUI	DIEI
Ablativo C. Circun.	ROSA		DOMINO		TEMPLO		AURE		CUBILI		MANU	CORNU	DIE
-----PLURAL-----													
Las Rosas	ROSAE	h̄merai	DOMINI	Logoi	TEMPLA	er̄ga	AURES	kor̄akej	CUBILIA	Sw̄mata	MANUS	CORNUA	DIES
Oh Rosas	ROSAE	h̄merai	DOMINI	Logoi	TEMPLA	er̄ga	AURES	kor̄akej	CUBILIA	Sw̄mata	MANUS	CORNUA	DIES
A las Rosas	ROSAS	h̄meraj	DOMINOS	Logouj	TEMPLA	er̄ga	AURES	kor̄akaj	CUBILIA	Sw̄mata	MANUS	CORNUA	DIES
De las Rosas	ROSARUM	h̄merw̄n	DOMINORUM	Logw̄n	TEMPLORUM	er̄gw̄n	AURIUM	kor̄akwn	CUBILIUM	Sw̄matwn	MANUUM	CORNUUM	DIERUM
Para las Rosas	ROSIS	h̄meraij	DOMINIS	Logoij	TEMPLIS	er̄goij	AURIBUS	kor̄asi	CUBILIBUS	Sw̄masi	MANIBUS	CORNIBUS	DIEBUS
En las Rosas	ROSIS		DOMINIS		TEMPLIS		AURIBUS		CUBILIBUS		MANIBUS	CORNIBUS	DIEBUS

Nominativo Sujeto ( y Complemento Nominal).	La Rosa.	Ejecuta la acción del verbo.	En "CREDO DEUM ESSE SANCTUM" el Sujeto y Compl. Nominal va en Acusativo!
Vocativo Invocación	¡Oh Rosa!	No forma parte de la Oración,	es como una Interjección y es mejor dejarlo fuera al iniciar la traducción.
Acusativo Complemento Directo	A la Rosa.	Recibe la acción del verbo:	(Per-cus-ión, con-cus-ión). En "CREDO DEUM ESSE SANCTUM" el Sujeto va en Acusativo!
Genitivo Complemento Determinatiavo	De la Rosa.	Va en paréntesis debajo	del Sustantivo que determina.
Dativo Complemento Indirecto	Para la Rosa.	Recibe el provecho o daño	de la acción que el verbo hace al Complemento Directo: "llevo libros PARA JUAN".
Ablativo Complemento Circunstancial	En la Rosa.	Tiempo, lugar, instrumento, modo:	como un Adverbio. El Compl. Circ. Puede ir en Acusativo con Preposición.

**PATER NOSTER**, qui es in caelis: sanctificetur nomen tuum; advéniat regnum tuum;

fiat volúntas tua, sicut in caelo, et in terra.

PANEM NOSTRUM cotidiánum da nobis hódie; et dimitte nobis débita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris; et ne nos indúcas in tentatióem; sed libera nos a malo. Amen.

**AVE, MARÍA**, grátia plena, Dóminus tecum; benedícta tu in muliéribus, et benedíctus fructus ventris tui, Jesus. SANCTA MARÍA, Mater Dei, ora pro nobis peccatóribus, nunc et in hora mortis nostræ. Amen.

**GLÓRIA PATRI**, et Filio, et Spirítui Sancto. SICUT ERAT in principio et nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.

**O DOMINA MEA!** O Mater mea! Tibi me totum offero, atque, ut me tibi probem devótum, cónsecro tibi óculos meos, aures meas, os meum, cor meum, plane me totum. Quóniam itaque tuus sum, o bona Mater, serva me, defénde me ut rem ac posesiónem tuam. Amen.

